

- Dreame - скорочена назва китайської компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх підприємств. Dreame є транслітерацією назви компанії китайською мовою «追觅», в якій відображено корпоративне бачення компанії у сфері науки та технологій – безперервний
- Dreame — сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и её дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий — непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

# Dreame

## Vortech Z10 Station

### User Manual



For more information & after-sales support, contact us via [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech) or <https://global.dreametech.com>  
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.  
Made in China

VPV17A-EU-S00 09/2023



DREAME

<b>UA</b> Посібник користувача .....	<b>1</b>
<b>RU</b> Руководство пользователя .....	<b>14</b>
<b>EN</b> User Manual .....	<b>27</b>

# ДЯКУЄМО ЗА ПРИ- ДБАННЯ ЦЬОГО ОМРІЯ- НОГО ПИЛОСОСА.

---

## Швидкий старт реєстрації

Ласкаво просимо до реєстрації облікового запису Dreame, відсканувавши QR-код. Ви отримуєте доступ для ознайомлення з посібником користувача та спеціальними пропозиціями.

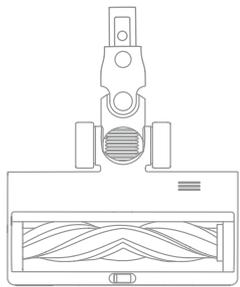


---

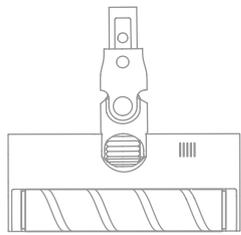
Високоякісний продукт розроблений для оптимальної продуктивності. Якщо у вас виникли запитання щодо продукту, зв'яжіться з нами: [aftersales@dreame.tech](mailto:aftersales@dreame.tech).

---

# A-1



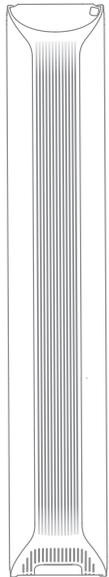
1



4



7



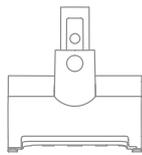
2



5



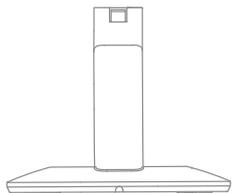
8



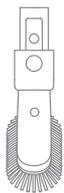
9



10



3

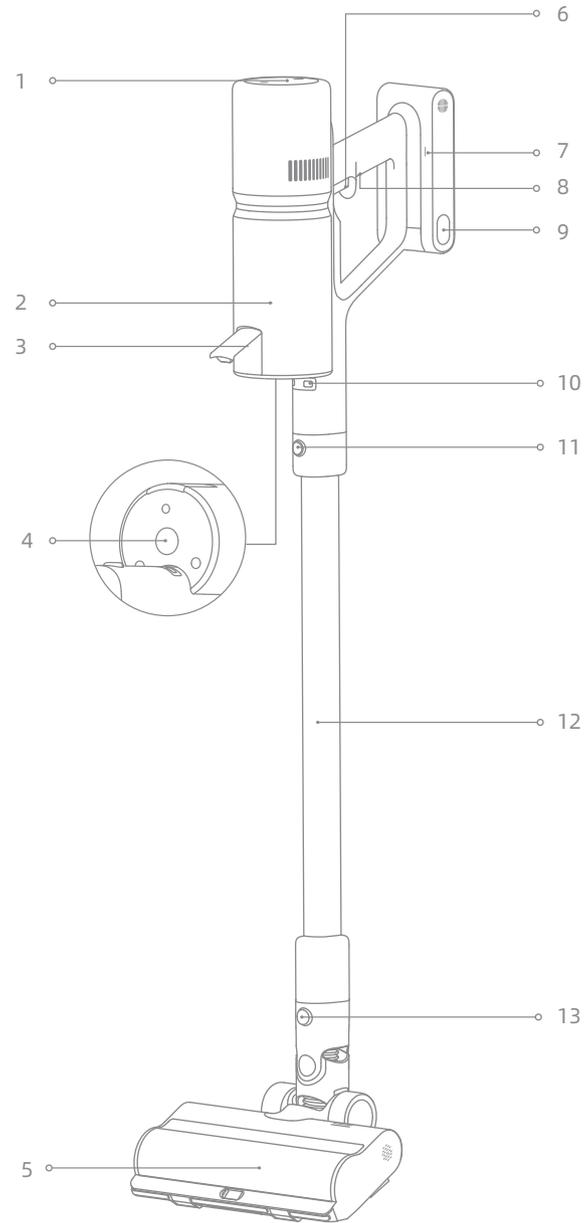


6



11

# A-2



1

2

3

4

5

6

7

8

9

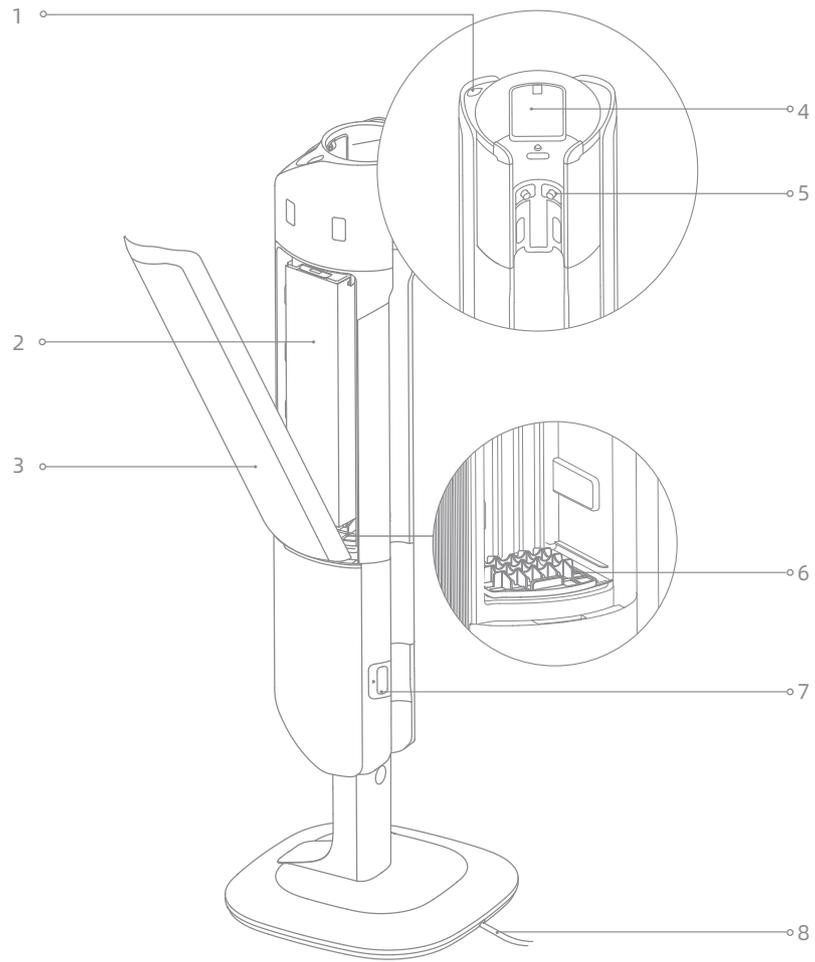
10

11

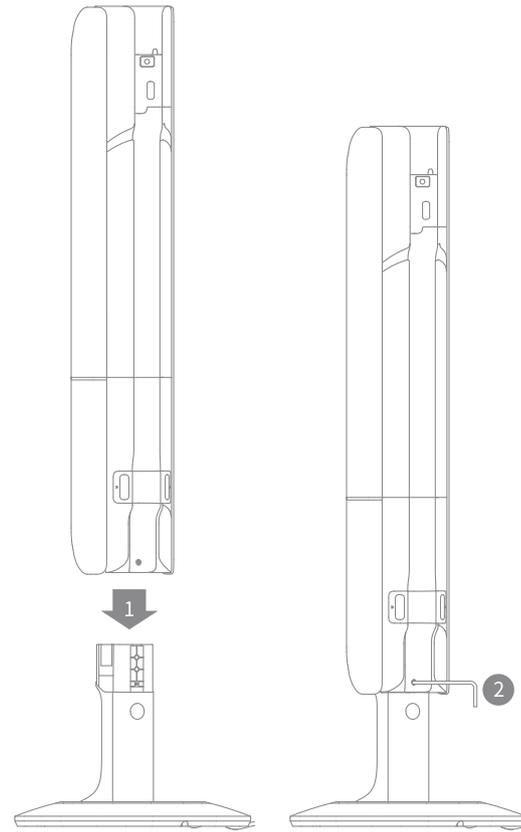
12

13

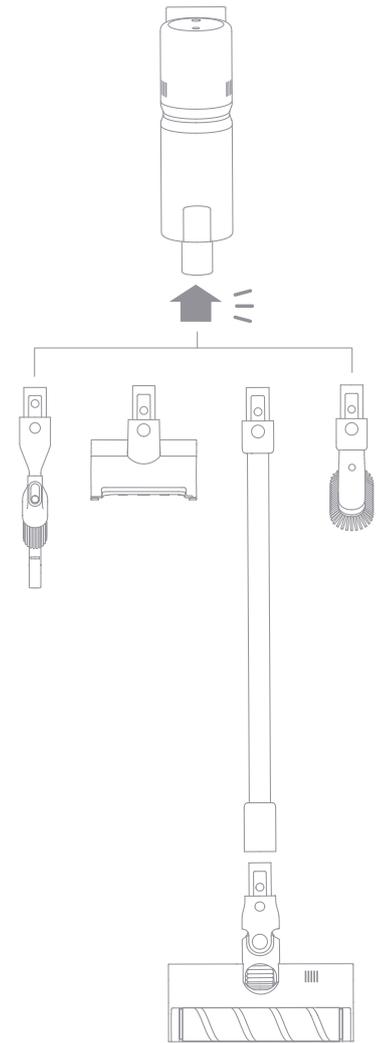
# A-3



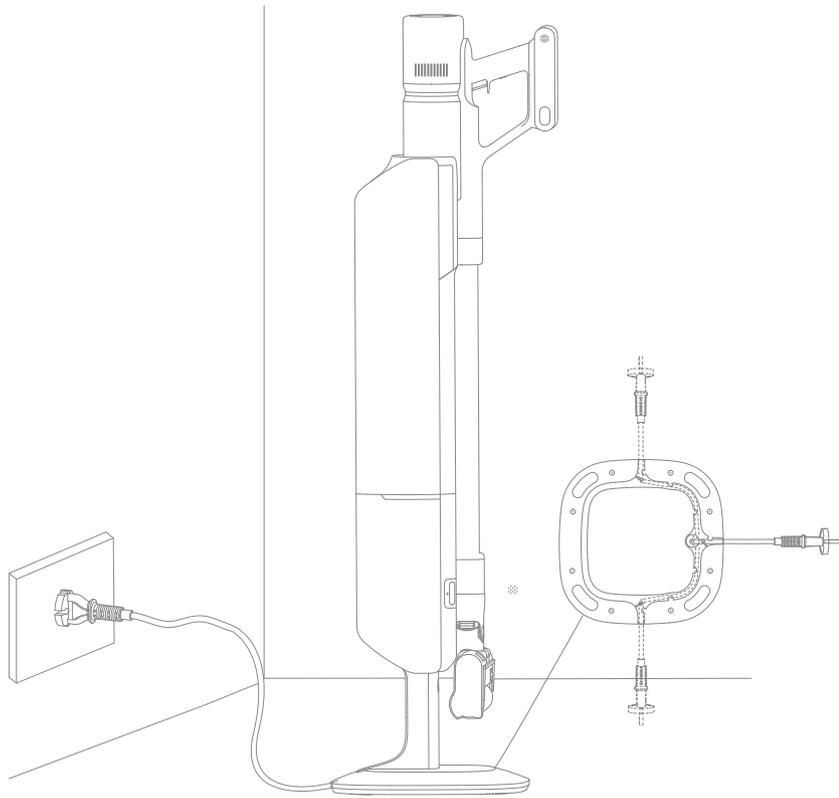
# B-1



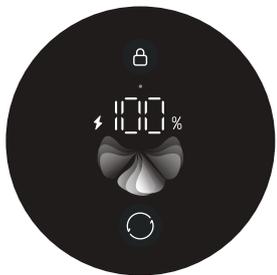
# B-2



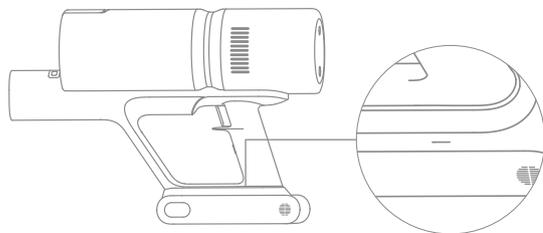
C-1



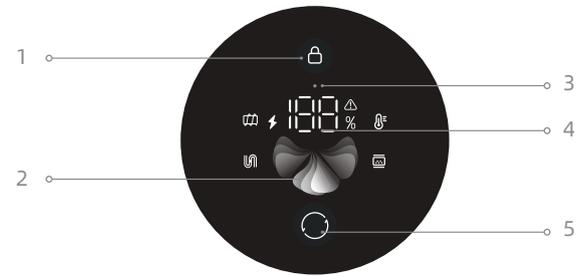
C-2



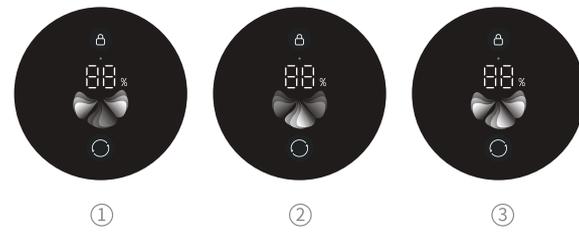
C-3



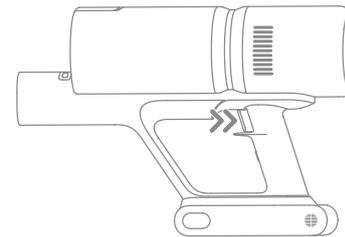
D-1



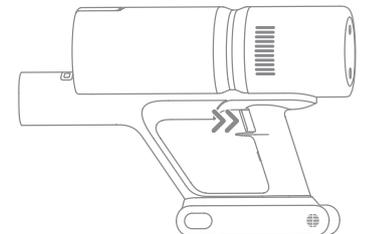
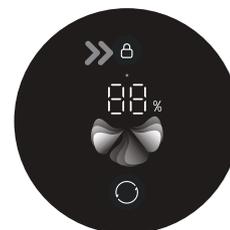
D-2



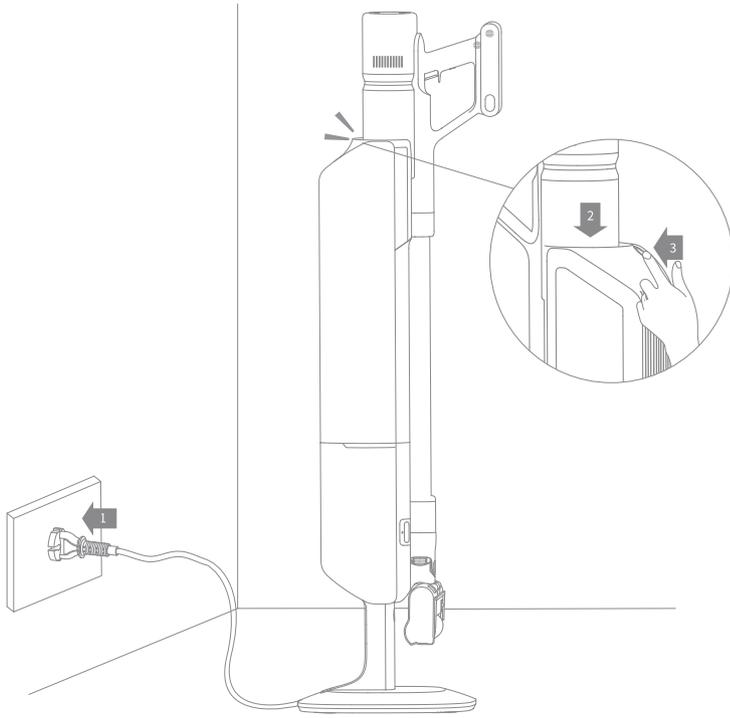
D-3



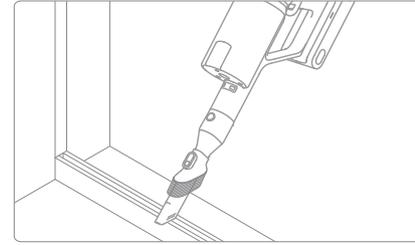
D-4



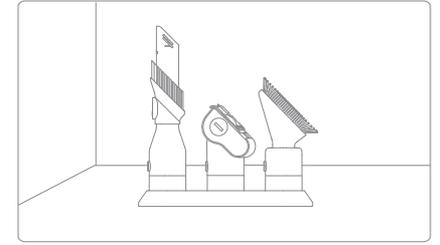
D-5



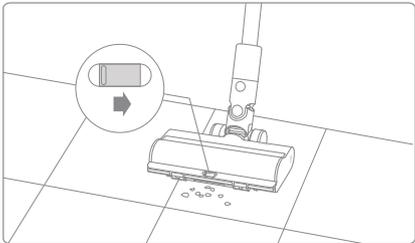
D-10



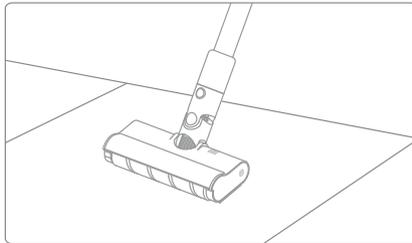
D-11



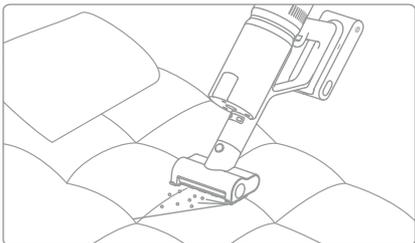
D-6



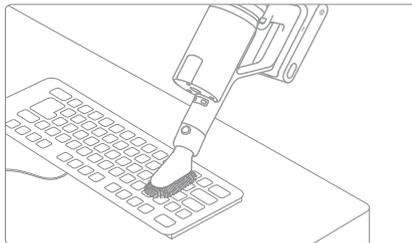
D-7



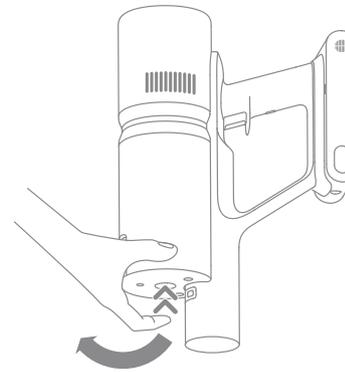
D-8



D-9



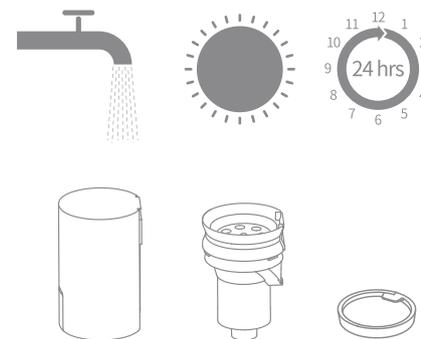
E-1



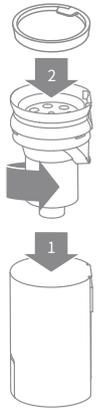
E-2



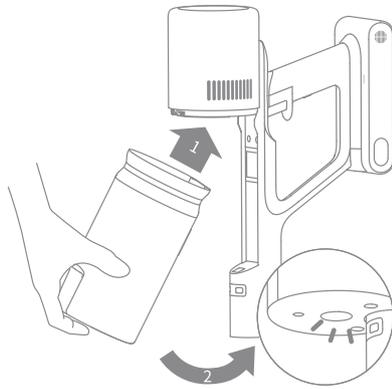
E-3



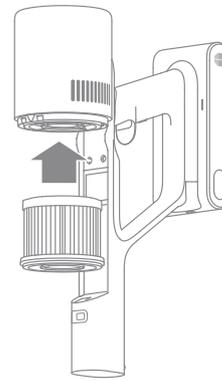
E-4



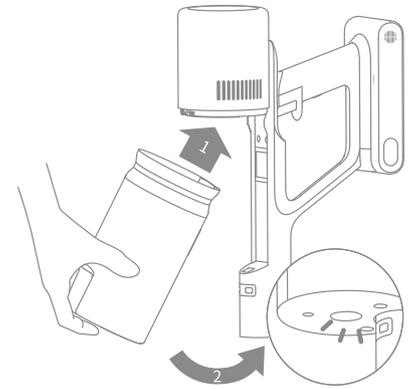
E-5



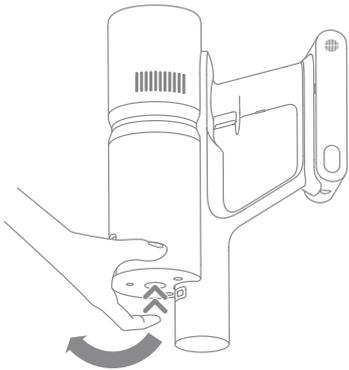
E-10



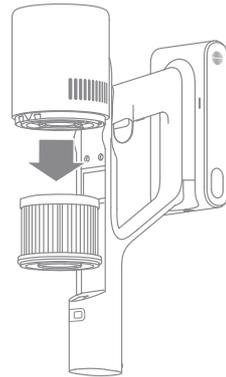
E-11



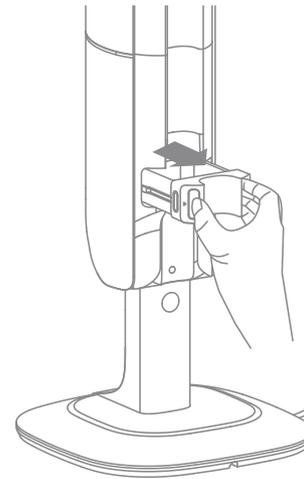
E-6



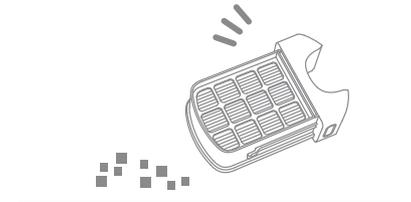
E-7



E-12



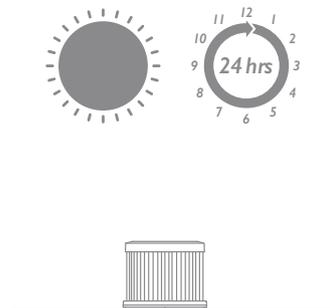
E-13



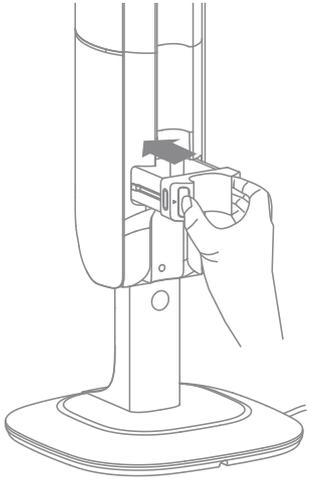
E-8



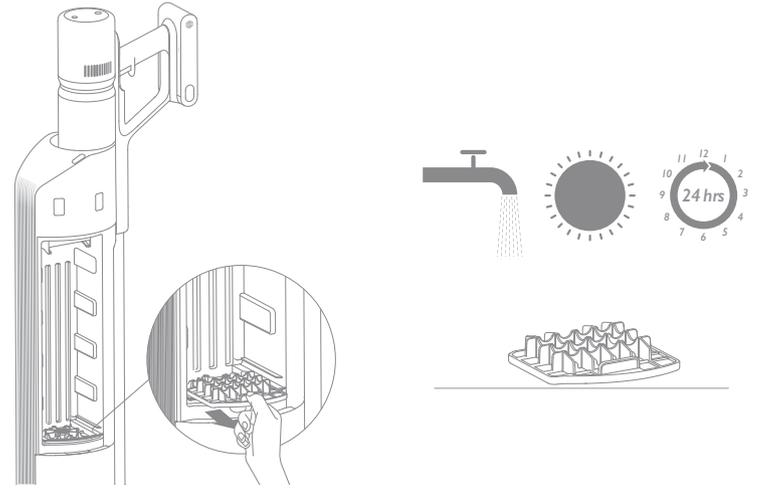
E-9



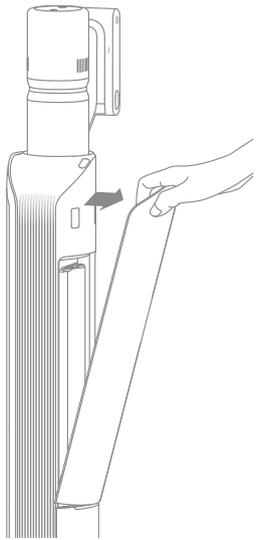
E-14



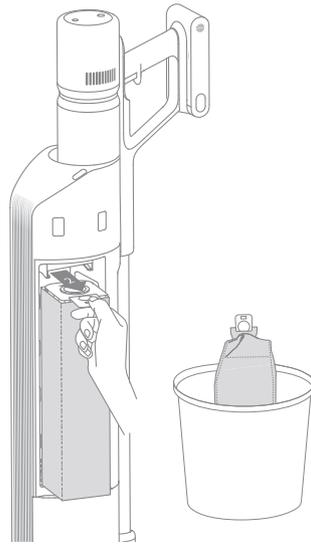
E-17



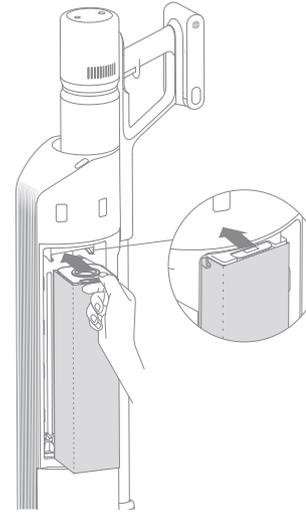
E-15



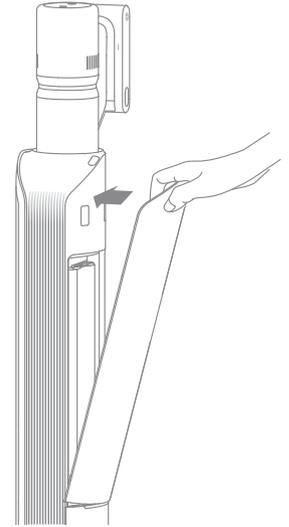
E-16



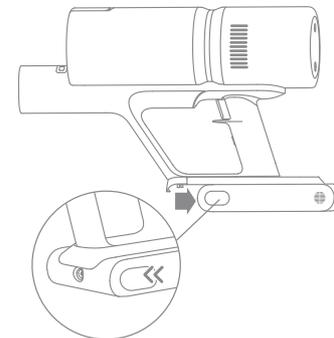
E-18



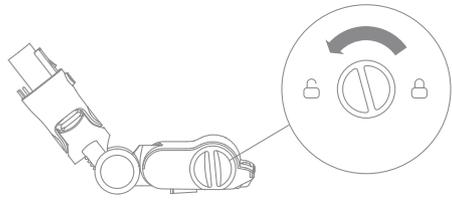
E-19



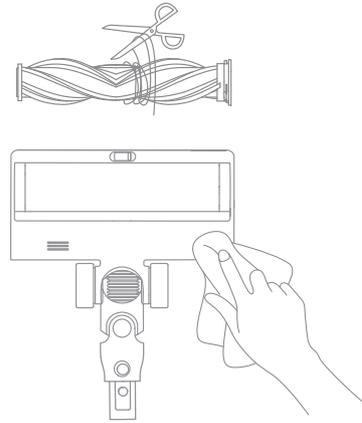
E-20



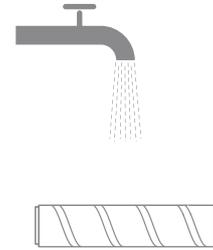
E-21



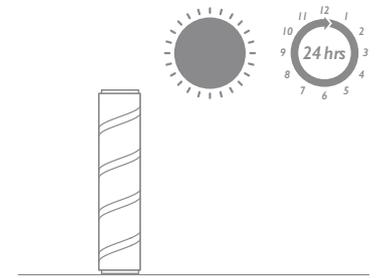
E-22



E-27



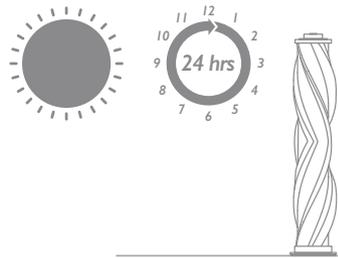
E-28



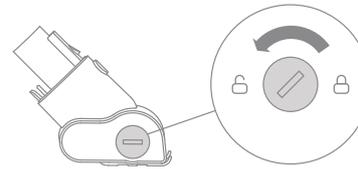
E-23



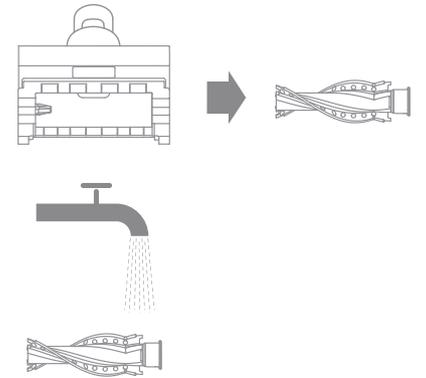
E-24



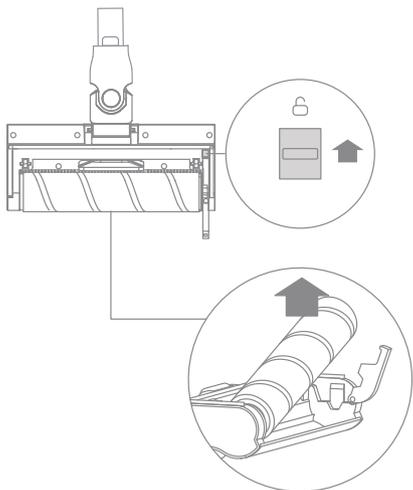
E-29



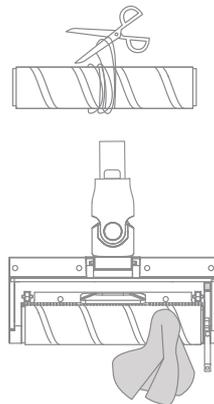
E-30



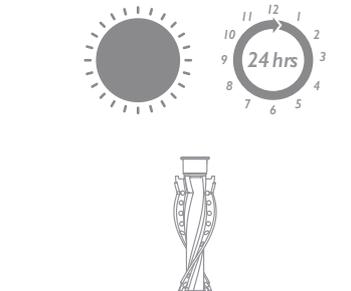
E-25



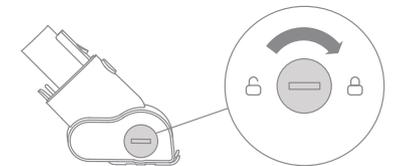
E-26



E-31



E-32



# Інструкції з техніки безпеки

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРИЛАДУ ДОТРИМУЙТЕСЯ ВСІХ ІНСТРУКЦІЙ.

Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Попередження. Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травми:

Цей прилад призначений лише для використання в приміщенні.

Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з фізичними, сенсорними, інтелектуальними вадами або обмеженим досвідом і знаннями під наглядом батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну роботу та уникнути будь-якого ризику небезпеки.

Чищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

Пилосос не іграшка. Діти не повинні гратися з цим виробом або працювати з ним. Будьте обережні, користуючись пилососом поблизу дітей.

Не дозволяйте дітям чистити чи обслуговувати пилосос без нагляду батьків або опікунів.

Не використовуйте пилосос поза приміщенням або на вологих поверхнях.

Використовуйте пилосос лише на сухих внутрішніх поверхнях.

Не торкайтеся вилки або будь-якої частини пилососа мокрими руками.

Щоб зменшити ризик пожежі, вибуху або травми, перед використанням

переконайтеся, що літієва батарея та шнур живлення не пошкоджені. Не використовуйте пилосос, якщо літієва батарея або шнур живлення пошкоджені.

Щітки, акумулятор, подовжувач і пилосос є електропровідними, тому їх не можна занурювати у воду чи іншу рідину. обов'язково просушіть усі фільтри після очищення.

Щоб запобігти травмам, викликаним рухомими частинами, вимкніть пилосос перед їх чищенням. Усі ці деталі мають бути належним чином встановлені перед використанням пилососа.

Використовуйте лише оригінальну насадку для видалення пилу. Ніколи не використовуйте неоригінальний акумулятор, оскільки це може призвести до займання літієвої батареї.

Не використовуйте пилосос для прибирання легкозаймистих і горючих рідин, таких як бензин, або відбілювач, аміак, засоби для чищення стоків або інші рідини.

Не використовуйте пилосос для прибирання частинок гіпсокартону, попелу, наприклад, камінного попелу, або матеріалів, що горять, наприклад вугілля, недопалків або сірників.

Перед використанням перевірте область, яку потрібно очистити. Щоб запобігти блокуванню отворів, очистіть попередньо область від великих шматків паперу, пластику або гострих предметів (наприклад, скло, цвяхи, шурупи, монети тощо) і будь-яких предметів, що перевищують розмір отворів пилососа.

Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин пилососа. Не спрямовуйте шланг, трубу чи насадки на очі чи вуха та не кладіть їх у рот.

Не кладіть предмети в отвори пилососа.

Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і рухомих частин пилососа. Не спрямовуйте шланг, трубу чи насадки на очі чи вуха та не кладіть їх у рот.

Не кладіть предмети в отвори пилососа.

Не використовуйте пилосос із заблокованими отворами. Оберігайте від пилу, ворсинок, волосся та інших предметів, які можуть зменшити потік повітря.

Не притуляйте пилосос до стільця, столу чи іншої нестійкої поверхні, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою або травмування.

Якщо пилосос пошкоджений або не працює належним чином, зверніться до нашого авторизованого сервісного відділу.

Ніколи не намагайтеся розібрати пристрій самостійно.

Необхідно суворо дотримуватися всіх інструкцій посібника щодо зарядки акумулятора.

Неправильна зарядка акумулятора в межах вказаного температурного діапазону може призвести до його пошкодження.

Використовуйте лише аксесуари та запасні частини, рекомендовані виробником.

Переконайтеся, що пилосос вимкнено та відключено від мережі, якщо він не використовується протягом тривалого часу, а також перед виконанням будь-якого технічного обслуговування чи ремонту.

Будьте особливо обережні, використовуючи пилосос для чищення сходів.

Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте цей виріб на вулиці, у ванних кімнатах або біля басейну.

Попередження про небезпеку пожежі: не застосовуйте жодного типу ароматизаторів до фільтра пилососа. Відомо, що ці типи продуктів містять легкозаймісті хімікати, які можуть спричинити займання пилососа.

Використовуйте лише оригінальну насадку для видалення пилу (модель VCB1).

Якщо цього не зробити, літій-іонний акумулятор може загорітися.

Використовуйте лише затверджений тип батареї (модель V2308-7S1P-BCA).

Якщо цього не зробити, літій-іонний акумулятор може загорітися.

Якщо матеріал батареї утилізується, попросіть персонал вийти із зони, поки батареї не охолонуть і випари не розвіються.

Потрібно забезпечити максимальну вентиляцію для видалення небезпечних газів і уникайте контакту зі шкірою та очима або вдихання парів.

Потрібно видалити пролиту рідину абсорбентом і спалити відходи.

Не використовуйте та не зберігайте в дуже гарячому або холодному середовищі (нижче 0°C/32°F або вище 40°C/104°F).

Заряджайте бездротовий пилосос при температурі вище 0°C/32°F і нижче 40°C/104°F.

Не допускайте короткого замикання клем живлення.

Якщо шнур живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.



Прочитайте інструкцію з експлуатації



Знімний блок живлення



Тільки для внутрішнього використання



Обладнання II класу



Мініатюрна плавка вставка із затримкою часу, де T10A є символом характеристики час/струм

Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає чинним директивам, європейським нормам і поправкам. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: <https://global.dreameotech.com>  
Щоб отримати докладний електронний посібник, перейдіть на сторінку <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Огляд товару

## Деталі

1. Багатофункціональна насадка
  2. Насадка для видалення пилу
  3. База
  4. М'яка валикова щітка
  5. Подовжувач
  6. М'яка щітка для прибирання пилу
  7. Комбінований інструмент
  8. Мішок для збору пилу (x1 попередньо встановлено, x1 зберігається в пакувальній коробці)
  9. Моторизована міні щітка
  10. Кріплення аксесуарів
  11. Сумка для аксесуарів (гвинт x2 + шестигранний ключ x1)
- Мал. А-1

## Деталі

1. Екран дисплея
  2. Пилозбірник
  3. Вентиляційний отвір пилозбірника
  4. Кнопка вивільнення пилозбірника
  5. Багатофункціональна щітка
  6. Кнопка живлення (Натисніть, щоб увімкнути, відпустіть, щоб вимкнути)
  7. Індикатор стану батареї
  8. Антистатичний контакт
  9. Кнопка розблокування акумуляторної батареї
  10. Контакти для зарядки
  11. Кнопка вивільнення подовжувача
  12. Подовжувач
  13. Кнопка розблокування щітки
- Мал. А-2
- Примітка. Ілюстрації в цьому посібнику є лише орієнтовними. Фактичний продукт може відрізнятись.

## Насадка для вида-

1. Кнопка для збору пилу
  2. Індикатор стану збору пилу
    - Постійний зелений
- Насадка для видалення пилу знаходиться в режимі очікування
- Блимає зеленим
- Насадка для видалення пилу підготовлена до збору пилу
- Постійний помаранчевий
- Мішок для збору пилу демонтовано або встановлено неналежним чином
- Блимає помаранчевим
- Мішок для збору пилу заповнений / повітропровід заблоковано
2. Мішок для збору пилу
  3. Магнітна кришка
  4. Вентиляційний отвір насадки для видалення пилу
  5. Контакти для зарядки
  6. Пилозахисний фільтр
  7. Фільтр випускного повітря
  8. Шнур живлення
- Мал. А-3

## Монтаж

### Встановлення насадки для видалення пилу

Встановіть насадку для видалення пилу на основу та використовуйте шестигранний ключ у сумці з аксесуарами, щоб затягнути гвинт.

Мал. В-1

### Встановлення аксесуарів

☰ Натисніть

Мал. В-2

Примітка:

- Не рекомендується використовувати моторизовану міні щітку з подовжувачем.
- Встановіть аксесуари відповідно до фактичних потреб очищення.

## Зарядка

Примітка:

- Повністю зарядіть пиросос перед першим використанням.
  - Пиросос не можна використовувати під час зарядки. Це займе приблизно 3,5 години.
  - Тривале використання пирососа в режимі Турбо призведе до нагрівання акумулятора, що збільшує час зарядки. Дайте пирососу охолонути протягом 30 хвилин, перш ніж заряджати його.
  - Коли пиросос не використовується, його можна поставити на насадку для видалення пилу.
  - Розетку шнура живлення можна регулювати відповідно до потреб користувача.
- Мал. С-1

## Дисплей стану батареї

### Екран дисплея

Число на екрані відображає поточний рівень заряду акумулятора у відсотках під час зарядки. Коли число стає 100, акумулятор повністю заряджений.

Мал. С-2

### Індикатор стану батареї

- Зарядка**
- Повністю заряджений
  - ☀️ Режим очікування

### Розрядка

- Рівень заряду батареї  $\geq 10\%$
  - ☀️ Рівень заряду батареї  $< 10\%$
  - Постійний білий
  - ☀️ Блимаючий білий
  - Вимкнено
- Мал. С-3

## Як використувати

### Екран дисплея

1. Кнопка блокування перемикача. Натисніть коротко, щоб увійти/вийти зі стану блокування.
  2. Рівень всмоктування. Колір піктограми у формі віяла змінюється в різних режимах.
  3. Статус блокування.
  4. Відсоток рівня заряду батареї. Якщо на дисплеї відображається «Низький», це означає, що рівень заряду батареї нижчий за 10%.
  5. Перемикач рівня всмоктування. Коротко натисніть, щоб переключитися між еко, середнім і турбо режимами.
- Примітка. Режим «Середній» використовується за замовчуванням кожного разу, коли вмикається пиросос.

### ⚡ Індикатор заряду/рівня заряду батареї

#### Індикатор заряду/рівня заряду батареї

Блимає червоним: рівень заряду батареї  $\leq 10\%$

#### Розрядився акумулятор

Блимає червоним: рівень заряду батареї = 0%

#### Зарядка

Блимає червоним: рівень заряду батареї  $\leq 10\%$

Блимає зеленим: рівень заряду батареї  $> 10\%$

Мал. D-1

#### Рівень всмоктування

① Середній ② Еко ③ Турбо

Мал. D-2

## Вирішення проблем

Якщо пиросос не працює належним чином, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Будь ласка, зверніться до таблиці усунення несправностей, щоб знайти своє рішення.

Значок помилки	Статус	Повідомлення про помилку	Рішення
	Блимає помаранчевим	Забитий повітропровід	Перевірте, чи не заблоковано пилозбірник, подовжувач, багатофункціональну щітку, м'яку валикову щітку або моторизовану міні щітку.
	Блимає помаранчевим	Валик щітки застряг	Зверніться до розділу [Очищення багатофункціональної щітки], щоб очистити сміття та волосся, сплутані на валику щітки.
	Постійний помаранчевий	Термін дії фільтра закінчується	Вчасно замініть фільтр.
	Блимає червоним	Попередження про високу температуру	Будь ласка, зачекайте, доки температура двигуна повернеться до нормальної.

### Режими роботи

Виберіть один із двох режимів роботи пирососа, які можна вибрати на основі власних потреб.

Режим 1: Режим непостійного очищення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб увімкнути прилад, і відпустіть кнопку, щоб негайно зупинитися.

#### Мал. D-3

Режим 2: Режим безперервного очищення (блокування кнопки)

Натисніть фіксатор курка, щоб перейти в режим безперервного очищення, а потім коротко натисніть кнопку живлення, щоб залишити пиросос у режимі безперервного очищення.

Примітка:

- Використовуйте блокування кнопки перемикача, щоб позбавити пальці від втоми, спричиненої утриманням перемикача.
- Щоб вийти з режиму безперервного очищення, знову натисніть кнопку блокування кнопки.  
Мал. D-4

## Як використувати

### Початок прибирання

1. Розташуйте пилоочисник біля розетки та вставте в нього вилку.
2. Поставте пиросос на насадку для видалення пилу (вентиляційний отвір пилозбірника має бути суміщено з отвором насадки для видалення пилу), доки не почуєте клацання.
3. Натисніть кнопку збору пилу.

#### Мал. D-5

Примітка:

Процес збору пилу не можна зупинити, натиснувши кнопку збору пилу. Якщо у ємності для пилу багато сміття, виконайте процес прибирання пилу кілька разів, щоб отримати кращі результати очищення. Якщо мішок для збору пилу заповнений або повітропровід заблоковано під час процесу збору пилу, насадка для видалення пилу припинить роботу після завершення процесу та не зможе знову прибирати пил.

### Використання різних

Багатофункціональна щітка (для різних поверхонь)

Примітка:

- Багатофункціональну щітку можна прикріпити безпосередньо до пирососа.
- Під час запуску приладу автоматично вмикається світлодіодне підсвічування перед валиком щітки, що зручно для використання.

- При використанні на дитячих ігрових килимках, килимах або для прибирання кавових зерен, поп-корну та інших гранул увімкніть перемикач на щітці.
- Коли пирососите плитку, дерев'яну підлогу чи інші тверді поверхні, вимикайте перемикач.  
Мал. D-6

### М'яка валикова щітка

Підходить для миття твердих підлог, таких як мармур і плитка.

Мал. D-7

### Моторизована міні щітка

Для прибирання бруду, шерсті домашніх тварин та іншого стійкого сміття з диванів, постільної білизни та інших тканинних поверхонь.

Примітка: Не рекомендується пирососити тендітні поверхні, наприклад – шовк.

Мал. D-8

### М'яка щітка для прибирання

Підходить для очищення РК-дисплеїв, клавіатур, абажурів, штор, жалюзі та інших поверхонь крихких предметів.  
Мал. D-9

### Комбінований інструмент

Підходить для очищення щілин, кутів дверей і вікон, сходів та інших важкодоступних місць.

Мал. D-10

### Кріплення для аксесуарів

М'яку щітку для пилу, комбінований інструмент і моторизовану міні щітку можна розмістити на кріпленні аксесуарів, коли вони не використовуються.

Мал. D-11

Примітка:

- Якщо будь-яка частина, що обертається, заклинить, пиросос може автоматично вимкнутися. Видаліть будь-які сторонні предмети, що застрягли, а потім відновіть використання.
- Якщо батарея перегріється, пиросос автоматично вимкнеться. Зачекайте, поки температура батареї повернеться до нормального значення, а потім відновіть використання.

## Догляд і технічне обслуговування

### Поради:

- Завжди використовуйте оригінальні запчастини, щоб уникнути втрати гарантії.
- Якщо фільтр або сопло забиваються, пиросос перестане працювати після ввімкнення. Очистіть трубку, щоб відновити функціональність.
- Перед очищенням пилозбірника переконайтеся, що штекер від'єднано, і тримайте кнопку живлення пирососа у вимкненому положенні.
- Якщо пиросос не використовується протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, від'єднайте кабель живлення, вийміть акумулятор і зберігайте його в прохолодному середовищі з низькою вологістю подалі від прямих сонячних променів. Щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора, заряджайте його принаймні раз на три місяці.

### Очищення пирососа

Протріть пиросос м'якою сухою тканиною.

## Очищення пилозбірника, фільтра та вузла циклону

1. Натисніть кнопку вивільнення пилозбірника та вийміть його з пирососа.
2. Спочатку вийміть фільтр, а потім поверніть циклонну систему, щоб підняти блок циклону.
3. Промийте блок циклону, фільтр і пилозбірник, доки вони не стануть чистими. Після прання висушіть на повітрі не менше 24 годин.

Мал. E-1 – Мал. E-3

Примітка:

- За потреби очистіть пилозбірник.
- Рекомендовано чистити циклонну систему та фільтр принаймні один раз на 3-4 місяці.

## Встановлення пилозбірника, фільтра та вузла циклону

1. Встановіть циклон і фільтр у пилозбірник.
2. Злегка нахиліть пилозбірник, щоб гніздо вирівнялося із затискачем на пирососі. Потім обережно натисніть на пилозбірник, доки він не стане на місце із клацанням.

Мал. E-4 – Мал. E-5

## Очищення фільтра

Рекомендується чистити фільтр кожні 4-6 місяців.

1. Зніміть пилозбірник, як показано на малюнку.
2. Зніміть фільтр з пирососа, потягнувши його вниз у напрямку, показаному на малюнку.
3. Промийте фільтр, обертаючи його на 360°. Злегка постукайте по фільтру кілька разів, щоб видалити сміття, що потрапило в нього.

4. Дайте фільтру висохнути на повітрі протягом 24 годин.

Мал. E-6 – Мал. E-9

Примітка:

- Для миття фільтра використовуйте лише чисту воду. Не використовуйте миючий засіб.
- Не намагайтеся почистити фільтр щіткою або пальцем.

## Установка фільтра

1. Вставте фільтр у пиросос і обережно натисніть, як показано на малюнку.
2. Встановіть пилозбірник на місце.

Мал. E-10 – Мал. E-11

## Очищення фільтра випускного повітря

1. Зніміть фільтр випускного повітря, як показано на малюнку.
2. Злегка постукайте по фільтру кілька разів, щоб видалити пил і сміття, що потрапили в нього.
3. Знову встановіть фільтр.

Мал. E-12 – Мал. E-14

Примітка. Фільтр випускного повітря не можна мити водою. Очищати фільтр рекомендується кожні 4-6 місяців.

Заміна мішка для збору пилу

Коли індикатор стану збору пилу блимає помаранчевим, це означає, що мішок для збору пилу заповнений і його потрібно замінити на новий.

1. Зніміть кришку насадки для видалення пилу.
2. Витягніть мішок для збору пилу та викиньте його.

Примітка.

Якщо потягнути назовні ручку мішка для збору пилу, він буде герметично закритий, щоб запобігти випадковому випаданню пилу та сміття. Якщо фільтр забруднений, промийте його водою. Потім помістіть його в добре провітрюване місце принаймні на 24 години, щоб переконаватися, що він повністю висох.

4. Установіть новий мішок для збору пилу, вставивши ручку мішка у відповідний слот.

5. Встановіть назад кришку насадки для видалення пилу.

Мал. E-15 – Мал. E-19

Примітка: мішок для збору пилу рекомендується замінювати кожні два місяці. Якщо мішок для збору пилу заповнений, індикатор блимає оранжевим.

## Заміна батареї

Пилосос містить знімну літій-іонну акумуляторну батарею, яка має обмежену кількість циклів перезарядки.

Після тривалого використання акумуляторна батарея може більше не тримати заряд.

Якщо це станеться, це означає, що термін служби акумулятора закінчився, і його потрібно замінити.

1. Натисніть кнопку вивільнення акумуляторної батареї та посуньте акумуляторну батарею вправо, як показано на малюнку, щоб вийняти її.
2. Встановіть новий акумулятор.

Мал. E-20

## Очищення багатофункціональної насадки

1. Поверніть фіксатор проти годинникової стрілки до упору, потім зніміть валик із валикової щітки.
2. Використовуйте ножиці, щоб відрізати волоски та волокна, які застрягли на валику щітки. Витріть пил із виїмки та прозорої кришки сухою тканиною або паперовим рушником. Ретельно просушіть перед використанням.
3. Якщо валик щітки забруднився, промийте його чистою водою, доки він не стане чистим.
4. Залиште щітковий валик у вертикальному положенні щонайменше на 24 години, поки він повністю не висохне.

Мал. E-21 – Мал. E-24

## Очищення м'якої роликової щітки

1. Як показано на малюнку, натисніть кнопку вивільнення валика щітки, щоб вийняти валик із гнізда.

2. Використовуйте ножиці, щоб відрізати волоски та волокна, які застрягли на валику щітки. Витріть пил із виїмки та прозорої кришки сухою тканиною або паперовим рушником. Ретельно просушіть перед використанням.

3. Якщо валик щітки забруднився, промийте його чистою водою, доки він не стане чистим.

4. Залиште щітковий валик у вертикальному положенні щонайменше на 24 години, поки він повністю не висохне.

Мал. E-25 – Мал. E-28

## Очищення моторизованої міні щітки

1. За допомогою монети, як показано на малюнку, поверніть замок проти годинникової стрілки, доки не почуєте клацання.

2. Розблокувавши моторизовану міні-щітку, вийміть валик щітки, потім промийте та очистіть його.

3. Поставте щітковий валик вертикально в добре провітрованому місці принаймні на 24 години, доки він повністю не висохне.

4. Коли щітковий валик висохне, установіть його на місце, виконавши кроки розбирання у зворотному порядку.

Мал. E-29 – Мал. E-32

## Питання та відповіді

Якщо пиросос не працює належним чином, зверніться до таблиці нижче.

Помилка	Можлива причина	Рішення
Пиросос не працює.	У приладі розрядився акумулятор або низький рівень заряду.	Повністю зарядіть пиросос, а потім відновіть використання.
	Режим захисту від перегріву, що спрацює через блокування отворів.	Очистіть всмоктувальний отвір або повітропровід. Зачекайте, поки пиросос охолоне, а потім знову активуйте його.
	Всмоктувальний отвір або повітропровід заблоковано.	Очистіть будь-яке засмічення всмоктувального отвору або повітропроводу.
Слабка сила всмоктування.	Пилозбірник заповнений і/або блок фільтра забитий.	Спорожніть пилозбірник та/або очистіть вузол фільтра.
	Насадки заблоковані.	Усуньте засмічення.
Двигун видає дивний шум.	Головний всмоктувальний отвір або подовжувач заблоковано.	Усуньте будь-яку закупорку головного всмоктувального отвору або подовжувача.
Під час зарядки пирососа індикатор батареї світиться червоним кольором.	Акумуляторна батарея пошкоджена.	Будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування для вирішення проблеми.
Після включення пирососа індикатор батареї блимає червоним.	Температура двигуна занадто висока/ Валик щітки заблокований/ Повітропровід заблоковано.	Перевірте ці частини по черзі.
Індикатор батареї не світиться під час зарядки.	Пиросос неправильно розміщений на насадці для видалення пилу.	Переконайтеся, що зарядні контакти пирососа збігаються з контактами насадки для видалення пилу.
	Акумулятор заряджається та автоматично переходить у режим сну.	Пиросос працює нормально.
	Проблема не зникає після виключення двох вищевказаних вище причин.	Для технічного обслуговування зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.
Зарядка занадто повільна.	Температура акумулятора занадто низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура батареї повернеться до нормальної, а потім зарядіть пристрій.
Світлодіодні індикатори багатофункціональної щітки та моторизованої міні щітки не працюють.	Світлодіодні індикатори пошкоджені.	Для технічного обслуговування зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.

Індикатор стану прибирання пилу горить помаранчевим кольором.	Мішок для збору пилу не встановлено або встановлено неправильно.	Перш ніж розпочати збір пилу, переконайтеся, що мішок для збору пилу встановлено правильно.
Індикатор стану прибирання пилу блимає помаранчевим кольором.	Мішок для збору пилу заповнений або повітропровід заблоковано.	Замініть мішок для збору пилу на новий або очистіть повітропровід. Потім натисніть і утримуйте кнопку збору пилу протягом 3 секунд, щоб усунути проблему.

## Технічні характеристики

Пилосос			
Модель	VPV17A		Прибл. 3,5 години
Номинальна потужність	481W	Номинальна напруга	25,2V ===
Багатофункціональна насадка			
Модель	VMB4		
Номинальна потужність	40W	Номинальна напруга	25,2V ===
М'яка валикова щітка			
Модель	VBR4		
Номинальна потужність	40W	Номинальна напруга	25,2V ===
Моторизована міні щітка			
Модель	VMMB		
Номинальна потужність	20W	Номинальна напруга	25,2V ===
Насадка для видалення пилу			
Модель	VCB1		
Вхід	220-240V ~ 50-60Hz	Вихід	30,8V === 0,95A
Номинальна потужність	1050W		
Перезаряджуваний літій-іонний акумулятор			
Модель	V2308-7S1P-BCA	Номинальна напруга	25,2V ===
Номинальна місткість	2700mAh	Номинальна ємність	2900mAh
Потужність	68,04Wh		

Літій-іонний пакет містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати пилосос, будь ласка, вийміть акумуляторну батарею, а потім утилізуйте або переробіть її відповідно до місцевих законів і правил країни чи регіону, де він використовується.

Перед вийманням батареї прилад необхідно відключити від джерела живлення. Тримайте батарею в недоступному для дітей місці. Ніколи не кладіть батарейки в рот. У разі проковтування зверніться до лікаря або до місцевої токсикологічної служби.

За неналежних умов ніколи не торкайтеся батареї, з якої може вилитися рідина. У разі випадкового контакту промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора,

## Інформація про WEEE



Усі вироби, позначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з Директивою 2012/19/EU), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Замість цього ви повинні захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, здавши відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови та положення таких пунктів збору.

# Инструкции по технике безопасности

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ (ДЛЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА)** Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или травмы:

- Данное устройство предназначено для использования только в помещении.
- В целях безопасности данное изделие не должно использоваться лицами с ограниченными физическими или интеллектуальными возможностями и нарушениями в работе органов чувств, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта и знаний (включая детей), за исключением случаев, когда изделие используется под наблюдением ответственного лица.
- Детям строго запрещено использовать данное изделие по назначению или в качестве игрушки. Будьте крайне осторожны во время использования изделия рядом с детьми. Детям строго запрещено чистить или ремонтировать изделие без контроля взрослых.
- Строго запрещено использовать изделие на открытом воздухе или на влажной поверхности. Используйте изделие только на сухой поверхности внутри помещения, не прикасайтесь к штепсельной вилке или любой другой части изделия мокрыми руками.
- Чтобы снизить риск возгорания, взрыва или травмы, перед использованием убедитесь, что литиевый аккумулятор и шнур питания не повреждены. Не используйте пылесос, если литиевый аккумулятор или шнур питания повреждены.
- Щетки, аккумулятор, удлинитель и пылесос проводят электрический ток, поэтому их нельзя погружать в воду или другую жидкость. Обязательной высушите все фильтры после чистки.
- Во избежание травм, вызванных движущимися частями, выключайте пылесос перед их чисткой. Все эти детали должны быть правильно установлены перед использованием пылесоса.
- Используйте только оригинальный пылеулавливающий фильтр. Никогда не используйте неоригинальную деталь, так как это может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- Не используйте изделие для удаления воды, бензина и других легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей. Не используйте изделие для удаления токсичных растворов, таких как хлорный отбеливатель, аммиак, средства для очистки канализации, или других жидкостей.
- Запрещено использовать пылесос для очистки извести, цемента, гипсового порошка, золы и пепла, больших объемов муки и угольной пыли, а также для удаления дымящихся или зажигательных средств, таких как угли, окурки или спички.
- Перед началом эксплуатации проверьте зону для уборки. В случае обнаружения крупных листов бумаги, бумажных шариков, пластиковых или острых предметов (таких как стекло, гвозди, винты, монеты и т.д.), а также элементов крупнее диаметра коктейльной трубочки удалите их, чтобы избежать засорения всасывающей трубки и нарушения нормальной работы изделия.

- Избегайте соприкосновения воздушного отверстия и движущихся элементов изделия с волосами, одеждой, пальцами и другими частями тела. Не направляйте удлинитель и другие детали изделия в сторону глаз, ушей или рта.
- Запрещено помещать какие-либо предметы на всасывающее отверстие. Не используйте пылесос, если всасывающее отверстие засорилось. Наличие больших кусков пыли, ваты, волос и других предметов может привести к ослаблению воздушного потока. Своевременно проводите очистку.
- Не прислоняйте пылесос к неустойчивым предметам, таким как стулья или столы, чтобы избежать повреждения пылесоса и травмирования пользователя в результате падения пылесоса. В случае повреждения или поломки пылесоса в результате падения обратитесь в официальный сервисный центр. Не разбирайте изделие самостоятельно.
- Осуществляйте зарядку в строгом соответствии с инструкциями. В случае неправильной зарядки и превышения указанного диапазона температуры, аккумулятор может быть поврежден.
- Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.
- Обязательно выключайте и отсоединяйте пылесос от сети, если он не будет использоваться в течение длительного времени, а также перед выполнением любого технического обслуживания или ремонта.
- Будьте предельно внимательны во время использования изделия для уборки лестницы.
- Не проводите сборку, не заряжайте и не используйте данное изделие на улице, в ванной комнате или вблизи бассейна.
- Опасность возгорания: не наносите какие-либо ароматизаторы на фильтр данного изделия, так как химические вещества, содержащиеся в таких жидкостях, легко воспламеняются и могут привести к возгоранию.
- Используйте только оригинальный пылеудаляющий концентратор (модель VCB1). Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- Используйте только аккумуляторы модели V2308-751P-BCA. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- В случае выброса материала аккумуляторов эвакуируйте персонал из опасной зоны до остывания аккумуляторов и рассеивания паров.
- Обеспечьте максимальную вентиляцию для удаления опасных газов и не допускайте контакта паров с кожей и глазами или их вдыхания.
- Удалите пролитую жидкость с помощью абсорбента и уничтожьте отходы посредством сжигания.
- Запрещается использовать и хранить изделие в экстремальных температурных условиях (ниже 0°C или выше 40°C). Используйте оригинальный адаптер питания и проводите подзарядку при температуре от 0°C до 40°C.
- Данное изделие подходит исключительно для домашнего использования.
- Клеммы питания не должны быть закорочены.
- Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте пылесос при температуре выше 50°C или ниже -20°C.
- В случае краткосрочного хранения, например одного месяца, пылесос рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60% ± 5%. В случае длительного хранения пылесос рекомендуется хранить при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте пылесос надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.
- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.
- Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
- Дата изготовления: см. на упаковке.
- Срок службы продукции 3 года.



Прочитать руководство по эксплуатации



Съемный блок питания



Только для использования в помещении



Оборудование класса II



задержка по времени миниатюра плавкая вставка

где T10A обозначает время/ток

Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное изделие соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов со всеми изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по адресу: <https://global.dreametech.com>

Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Описание изделия

### Аксессуары

1. Универсальная щетка
2. Втулка для удаления пыли
3. База
4. Мягкая роликовая щетка
5. Удлинительная трубка
6. Мягкая щетка для вытирания пыли
7. Комбинированный инструмент
8. Мешок для сбора пыли (x1 предустановлен, x1 хранится в упаковочной коробке)
9. Электрическая минищетка
10. Крепление для аксессуаров
11. Мешок для принадлежностей (винт \* 2 + шестигранный ключ \* 1)

Рис. А-1

### Название детали

1. Дисплей
2. Контейнер для пыли
3. Вентиляционное отверстие
4. Кнопка освобождения пылесборника
5. Универсальная щетка
6.  Кнопка питания (Нажмите для включения/отпустите для выключения)
7. Индикатор статуса батареи
8. Антистатический контакт
9. Кнопка снятия аккумулятора
10. Зарядные контакты
11. Кнопка разблокировки удлинительной трубки
12. Удлинительная трубка
13. Кнопка отсоединения щетки

Рис. А-2

Напоминание: изображения в данной инструкции только для справки. Пожалуйста, ориентируйтесь на реальный внешний вид.

## Втулка для удаления пыли

1. Кнопка сбора пыли  
Индикатор состояния сбора пыли
  - Сплошной зеленый  
Пылеудаляющий концентратор работает
  - Постоянно горит оранжевым цветом  
Мешок для сбора пыли не установлен или установлен неправильно
  - Мигает оранжевым цветом  
Пылесборный мешок достиг своего объема / воздушный канал заблокирован
2. Мешок для сбора пыли
3. Фильтр
4. Вентиляционное отверстие
5. Зарядные контакты
6. Крышка пылеудаляющей втулки
7. Шнур питания

Рис. А-3

## Установка

### Установка пылеудаляющего концентратора

Установите пылесборник на основание и затяните винт с помощью шестигранного ключа из сумки с принадлежностями.

Рис. В-1

### Установка аксессуаров

 Вставьте до щелчка

Рис. В-2

Примечание.

- Не рекомендуется использовать моторизованную мини-щетку с удлинительной штангой.
- Пожалуйста, устанавливайте аксессуары в соответствии с реальными потребностями уборки.

## Зарядка

### Зарядка с помощью пылеудаляющего концентратора

Примечание.

- Перед первым использованием зарядите пылесос до полной зарядки.
- Не используйте пылесос во время зарядки. Это займет около 3,5 часов.
- Wenn Sie über längere Zeit im Turbomodus Staub saugen, kann dies zur Erhitzung des Akkus führen, was eine längere Ladezeit zur Folge hat. Lassen Sie daher den Staubsauger vor dem Aufladen 30 Minuten abkühlen.
- Когда пылесос не используется, его можно поставить на пылеудаляющую втулку.
- Выходное отверстие шнура питания можно отрегулировать в соответствии с потребностями пользователя.

Рис. С-1

### Способы отображения уровня зарядки

#### Дисплей

Цифровое отображение уровня заряда на дисплее во время зарядки. Цифра 100 означает, что аккумулятор полностью заряжен.

Рис. С-2

#### Индикатор статуса батареи

##### Зарядка

○ Полный уровень заряда

 Зарядка

##### Разрядка

○ уровень заряда  $\geq 10\%$

 уровень заряда  $< 10\%$

○ Постоянный белый

 Мигающий белый

● Выкл

Рис. С-3

## Правила эксплуатации изделия

### Дисплей

1. Блок активации  
Для входа/выхода из состояния блокировки кратковременно нажмите на нее.
2. Уровень всасывания  
Цвет значка в форме веера меняется в зависимости от режима.
3. Состояние блокировки
4. Уровень заряда аккумулятора в процентах  
Когда на дисплее отображается «LO», это означает, что уровень заряда аккумулятора ниже 10%.
5. Кнопка уровня всасывания  
Коротко нажмите кнопку, чтобы переключиться между режимами эко, мед и турбо.

Примечание: Режим Med используется по умолчанию при каждом включении пылесоса.

#### Индикатор зарядки/ уровня заряда батареи

**Низкий уровень заряда батареи**  
Мигает красным: Уровень заряда батареи  $\leq 10\%$

**Разряжена батарея**  
Мигает красным: Уровень заряда батареи = 0%

#### Зарядка

Красный цвет: Уровень заряда батареи  $\leq 10\%$   
Зеленое дыхание: Уровень заряда батареи  $> 10\%$

Рис. D-1

#### Уровень всасывания

① Мед    ② Эко    ③ Турбо

Рис. D-2

## Устранение неисправностей

Примечание. В случае неисправности работы пылесоса на дисплее появится информация о проблеме. Внимательно прочитайте указанную информацию и изучите таблицу неисправностей для ее устранения.

Значок неисправности	Статус	Предупреждение о неисправности	Решение
	Мигающий оранжевый	Засорение воздушного отверстия	Проверьте, не засорился ли пылесборник, удлинительная штанга, щетка для нескольких поверхностей, мягкая роликовая щетка или моторизованная мини-щетка.
	Мигающий оранжевый	Застрял валик щетки	Обратитесь к разделу [Очистка щетки для разных поверхностей], чтобы очистить мусор и волосы, запутавшиеся в валике щетки.
	Сплошной оранжевый	Расход фильтра подходит к концу	Пожалуйста, своевременно заменяйте фильтр.
	Мигающий красный	Предупреждение о высокой температуре	Подождите, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите использование.
Если на дисплее появляется один из кодов ошибок от E0 до E4, обратитесь в службу послепродажного обслуживания для ремонта.			

## Рабочие режимы

Доступны 2 режима работы робота-пылесоса, которые могут быть выбраны в зависимости от требований к уборке.

### Режим 1: прерывистая уборка

Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы запустить прибор, и отпустите кнопку, чтобы немедленно остановиться.

### Рис. D-3

### Режим 2: непрерывная уборка

Нажмите фиксатор куркового выключателя, чтобы переключиться в режим непрерывной уборки, а затем кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы пылесос оставался в режиме непрерывной уборки.

Примечание.

- Используйте блокировку куркового переключателя, чтобы избавить пальцы от усталости, вызванной удержанием переключателя.
- Чтобы выйти из режима непрерывной уборки, снова нажмите на фиксатор курка.

### Рис. D-4

## Правила эксплуатации изделия

### Начало сбора пыли

- Поместите пылеудаляющий концентратор рядом с розеткой и вставьте в нее вилку.
- Установите пылесос на пылеудаляющую втулку (отверстие пылесборника должно быть совмещено с отверстием пылеудаляющей втулки).
- Нажмите кнопку сбора пыли.

### Рис. D-5

Примечание.

- Процесс сбора пыли не может быть остановлен нажатием кнопки сбора пыли.
- Если в процессе сбора пыли пылесборник достигнет своего объема или воздушный канал будет заблокирован, то после завершения процесса пылеудаляющий концентратор прекратит работу и не сможет снова собирать пыль.

## Использование разных насадок

### Универсальная щетка

Примечание.

- Универсальная щетка устанавливается на пылесос.
- При запуске прибора автоматически включаются индикаторы перед валиком щетки, что удобно для использования.

- При использовании на детских игровых ковриках, коврах или для пылесоса кофейных зерен, попкорна и других гранул включите переключатель на щетке.
- При пылесосе на плитке, деревянных полах или других твердых поверхностях выключайте выключатель.

### Рис. D-6

### Мягкая роликовая щетка

Подходит для уборки твердых полов, таких как мрамор и плитка.

### Рис. D-7

### Электрическая минищетка

используется для уборки грязи, шерсти животных и других стойких загрязнений на диване, матрасе и других тканевых поверхностях.

Примечание. Не рекомендуется использовать пылесос для уборки поверхностей, на которых могут остаться зацепки и царапины (напр. Шелк).

### Рис. D-8

### Мягкая щетка для вытирания пыли

Подходит для уборки пыли на ЖК-дисплеях, клавиатурах, абажурах, шторах, жалюзи и других поверхностях хрупких предметов.

### Рис. D-9

### Комбинированный инструмент

подходит для уборки в узких щелях, углах дверей и окон, на лестницах и в других труднодоступных местах.

### Рис. D-10

### Крепление для аксессуаров

Мягкую щетку для вытирания пыли, комбинированный инструмент и моторизованную мини-щетку можно разместить на креплении для аксессуаров, когда они не используются.

### Рис. D-11

Примечание:

- В случае заклинивания какой-либо вращающейся детали пылесос может автоматически отключиться. Уберите застрявшие посторонние предметы и продолжите уборку.
- В случае перегрева аккумулятора пылесос автоматически отключится, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите уборку.

## Уход и техническое обслуживание

### Советы

- Используйте оригинальные запчасти, иначе гарантия может быть аннулирована.
- В случае засорения фильтра, насадки или умной многофункциональной щетки робот-пылесос может выключиться сразу после запуска. Очистите засоренные детали перед повторным запуском.
- Перед очисткой пылесборника убедитесь, что вилка отсоединена от розетки, и держите кнопку питания пылесоса в выключенном положении.
- Если пылесос не используется в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, отключите шнур питания от сети, извлеките аккумулятор и храните его в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте его не реже одного раза в три месяца.

### Чистка пылесоса

Протрите пылесос мягкой сухой тканью.

### Очистка контейнера для пыли, фильтра предварительной очистки и циклонного блока

1. Нажмите кнопку освобождения пылесборника и извлеките его из пылесоса.
2. Сначала снимите фильтр предварительной очистки, а затем поверните циклонную систему, чтобы извлечь его.
3. Промойте узел циклона, фильтр предварительной очистки и пылесборник, пока они не станут чистыми. После промывки просушите на воздухе не менее 24 часов.

Рис. Е-1-Рис. Е-3

Примечание:

- Очищайте пылесборник по мере необходимости.
- Рекомендуется выполнять очистку циклонной системы и фильтра предварительной очистки минимум раз в 3-4 месяца.

### Установка контейнера для пыли, фильтра предварительной очистки и циклонного блока

1. Установите узел циклона и фильтр предварительной очистки в пылесборник.
2. Слегка наклоните контейнер для пыли, чтобы его отверстие соединилось с фиксатором на пылесосе. Затем осторожно нажмите на контейнер в направлении, обозначенном стрелкой, до щелчка, чтобы завершить установку.

Рис. Е-4-Рис. Е-5

### Очистка фильтра

Рекомендуется очищать фильтр каждые 4-6 месяцев.

1. Извлеките контейнер для пыли так, как показано на рисунке.
2. Достаньте фильтр из пылесоса движением вниз, как показано на рисунке.
3. Промойте фильтр, вращая его на

360°. Слегка постучите по фильтру несколько раз, чтобы удалить попавший в него мусор.

4. Просушите фильтр в течение как минимум 24 часов.

Рис. Е-6-Рис. Е-9

Примечание:

- Промывайте фильтр только чистой водой. Не используйте чистящие средства.
- Не очищайте фильтр щеткой или пальцами.

### Установка фильтра

1. Вставьте фильтр в пылесос и слегка нажмите на него, как показано на рисунке.
2. Установите контейнер для пыли на место.

Рис. Е-10-Рис. Е-11

### Замените мешок для сбора пыли

Когда индикатор состояния сбора пыли мигает оранжевым цветом, это значит, что сумка для сбора пыли полностью заполнена и ее необходимо заменить.

1. Снимите крышку втулки пылеудаления.
2. Вытащите мешок для сбора пыли и выбросьте его.

Примечание.

Если потянуть за ручку мешка для сбора пыли наружу, мешок будет запечатан, что предотвратит случайное выпадение пыли и мусора.

3. Если фильтр загрязнен, промойте его водой. Затем поместите его в хорошо проветриваемое место как минимум на 24 часа, чтобы убедиться, что он полностью высох.

4. Установите новый мешок для сбора пыли, вставив ручку мешка в гнездо для карты.
5. Установите обратно крышку втулки пылеудаления.

Рис. Е-12-Рис. Е-16

Примечание.

Рекомендуется заменять сумку для сбора пыли через каждые два месяца. Если сумка для сбора пыли полностью заполнена, индикатор начнет мигать оранжевым цветом.

### Замена батарейного блока

Пылесос содержит съемный литий-ионный аккумулятор с ограниченным количеством циклов зарядки. После продолжительного использования аккумулятор может перестать держать заряд. Это означает, что срок службы аккумулятора подошел к концу и его требуется заменить.

1. Нажмите кнопку снятия аккумулятора и сдвиньте аккумулятор вправо, как показано на рисунке, чтобы снять его.
2. Вставьте новый аккумулятор.

Рис. Е-17

### Очистка универсальной щетки

1. Поверните блок против часовой стрелки до упора, затем снимите ролик с роликовой щетки.
2. С помощью ножниц срежьте волосы и ткань, застрявшие на роликовой щетке. Сотрите пыль с паза и прозрачной крышки сухой тканью или бумажным полотенцем. Перед использованием тщательно просушите.
3. Если она загрязнена, промойте головку щетки чистой водой до тех пор, пока она не станет чистой.
4. Поставьте головку щетки вертикально как минимум на 24 часа, пока она полностью не высохнет.

Рис. Е-18-Рис. Е-21

### Очистка мягкой роликовой щетки

1. Как показано на рисунке, нажмите кнопку отпуская валика щетки, чтобы удалить валик из слота.
2. С помощью ножниц срежьте волосы и ткань, застрявшие на

роликовой щетке. Сотрите пыль с паза и прозрачной крышки сухой тканью или бумажным полотенцем. Перед использованием тщательно просушите.

3. Если она загрязнена, промойте головку щетки чистой водой до тех пор, пока она не станет чистой.
4. Поставьте головку щетки вертикально как минимум на 24 часа, пока она полностью не высохнет.

**Рис. E-22-Рис. E-25**

### Очистка электрической минищетки

1. С помощью монетки поверните замок против часовой стрелки до щелчка.
2. После разблокировки электрической минищетки снимите роликовую щетку, затем ополосните и очистите ее.
3. Поставьте роликовую щетку вертикально в хорошо вентилируемом месте минимум на 24 ч до полного высыхания.
4. Когда роликовая щетка высохнет, установите ее на место в последовательности, обратной установке.

**Рис. E-26-Рис. E-29**

## Часто задаваемые вопросы

Если пылесос не работает должным образом, см. приведенную ниже таблицу устранения неполадок.

Ошибки	Возможные причины	Решения
Пылесос не работает.	Пылесос разрядился или недостаточный заряд аккумулятора.	Полностью зарядите пылесос, а затем продолжите использование.
	Режим защиты от перегрева, вызванный блокировкой.	Подождите, пока пылесос остынет, а затем заново включите его.
	Отверстие для всасывания или воздушное отверстие засорилось.	Очистите отверстие для всасывания или воздушное отверстие от загрязнений.
Сила всасывания снизилась.	Заполнен контейнер для пыли и/или засорен фильтр.	Очистите контейнер для пыли и очистите блок фильтра.
	Аксессуар засорился.	Очистите аксессуар от загрязнений.
Посторонние шумы в двигателе.	Основное отверстие для всасывания или шланг заблокированы.	Очистите основное отверстие для всасывания или шланг от мусора.
Во время зарядки пылесоса индикатор батареи горит красным цветом.	Отсек аккумулятора поврежден.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для устранения неполадки.
Индикатор батареи мигает красным цветом после включения пылесоса.	Температура двигателя слишком высока. / Втулочный ролик заблокирован. / Воздушный канал заблокирован.	Проверьте эти детали по очереди.
Во время зарядки пылесоса индикатор заряда не горит.	Пылесос неправильно установлен на пылеудаляющую втулку.	Убедитесь, что контакты зарядки пылесоса совмещены с контактами пылеудаляющего концентратора.
	Аккумулятор полностью заряжен и перешел в спящий режим.	Пылесос готов к использованию.
	Проблема сохраняется после исключения двух вышеуказанных вариантов.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для проведения технического обслуживания.
Медленная зарядка аккумулятора.	Слишком низкая или слишком высокая температура аккумулятора.	Подождите, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите использование.
Светодиодные индикаторы многоповерхностной щетки и моторизованной мини-щетки не работают.	LED лампы повреждены.	обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании для проведения ремонта.

Индикатор состояния сбора пыли постоянно горит оранжевым цветом.	Сумка для сбора пыли не установлена или установлена неправильно.	Перед началом уборки убедитесь, что сумка для сбора пыли установлена на своем месте.
Индикатор состояния сбора пыли мигает оранжевым цветом.	Сумка для сбора пыли полностью заполнена или воздухопровод заблокирован.	Установите новую сумку для сбора пыли или очистите воздухопровод. Затем нажмите и удерживайте кнопку для сбора пыли в течение 3 секунд, чтобы устранить проблему.

## Технические характеристики

Вакуумный пылесос			
Модель	VPV17A	Время зарядки	около 3,5 часов
Номинальная мощность	481W	Номинальное напряжение	25,2V ===
Универсальная щетка			
Модель	VMB4		
Номинальная мощность	40W	Номинальное напряжение	25,2V ===
Мягкая роликовая щетка			
Модель	VBR4		
Номинальная мощность	40W	Номинальное напряжение	25,2V ===
Электрическая минищетка			
Модель	VMMB		
Номинальная мощность	20W	Номинальное напряжение	25,2V ===
Втулка для удаления пыли			
Модель	VCB1		
Входное	220-240V ~ 50-60Hz	Выход	30,8V === 0,95A
Номинальная мощность	1050W		
Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор			
Модель	V2308-7S1P-BCA	Расчетное напряжение	25,2V ===
Реальная емкость	2700mAh	Номинальная емкость	2900mAh
Энергия	68,04Wh		

Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией пылесоса сначала выньте аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.

При извлечении аккумулятора необходимо отключить прибор от электропитания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Запрещается класть аккумуляторы в рот. В случае проглатывания свяжитесь с терапевтом либо местным отделом контроля опасных веществ.

В условиях, противоречащих установленным, запрещается прикасаться к аккумулятору, из которого вытекает жидкость. Если контакта не удалось избежать, промойте место контакта водой. В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Аккумуляторная жидкость может вызывать раздражение или ожог.

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Все изделия с символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

# Safety Instructions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Warning—** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- This appliance is for indoor use only.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the plug or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, make sure that the lithium battery and supply cord are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or supply cord is damaged.
- The brushes, battery, extension rod and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning them. These parts must all be properly installed before using the vacuum.
- Only use the original dust-removal hub. Never use an unoriginal one, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not lean the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.
- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.

- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Make sure the vacuum is off and unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original dust-removal hub (Model VCB1) . Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- Only use the approved battery type (Model V2308-7S1P-BCA). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C /32°F or above 40°C /104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C /32°F and below 40°C /104°F.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



Read operator's manual



Detachable supply unit



For indoor use only



Class II equipment



time-lag miniature fuse-link

where T10A is the symbol for the time/current characteristic

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

# Product Overview

## Accessories

1. Multi-Surface Brush
2. Dust-Removal Hub
3. Base
4. Soft Roller Brush
5. Extension Rod
6. Soft Dusting Brush
7. Combination Tool
8. Dust Collection Bag  
(x1 pre-installed, x1 stored in the packaging box)
9. Motorized Mini-Brush
10. Accessory Mount
11. Accessory Bag (Screw \* 2 + Hex Key \* 1)

### Fig. A-1

## Component Names

1. Display Screen
2. Dust Cup
3. Dust Cup Vent
4. Dust Cup Release Button
5. Multi-Surface Brush
6.  Power Button  
(Press to turn on/Release to turn off)
7. Battery Status Indicator
8. Antistatic Contact
9. Battery Pack Release Button
10. Charging Contacts
11. Extension Rod Release Button
12. Extension Rod
13. Brush Release Button

### Fig. A-2

Note: The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

## Dust-Removal Hub

1. Dust Collection Button  
Dust Collection Status Indicator
- Solid Green  
The dust-removal hub is in standby mode

- Blinking Green  
The dust-removal hub is prepared to collect dust
  - Solid Orange  
The dust collection bag uninstalled or inappropriately installed
  - Blinking Orange  
The dust collection bag reaches capacity / the air duct is blocked
2. Dust Collection Bag
  3. Magnetic Cover
  4. Dust-Removal Hub Vent
  5. Charging Contacts
  6. Dust Cabinet Filter
  7. Air Outlet Filter
  8. Power Cord

### Fig. A-3

## Installation

### Dust-Removal Hub Installation

Assemble dust-removal hub onto the base, and use the hex key in the accessory bag to tighten the screw.

### Fig. B-1

## Accessories Installation

 Click

### Fig. B-2

Note:

- It is not recommended to use the motorized mini-brush with the extension rod.
- Please install the accessories according to the actual cleaning needs.

## Charging

### Charging with the Dust-Removal Hub

Note:

- Fully charge the vacuum before using it for the first time.
- The vacuum cannot be used while charging. This will take about 3.5 hours.

- Vacuuming at Turbo mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.
- When the vacuum is not in use, it can be placed on the dust-removal hub.
- The outlet of the power cord can be adjusted according to users' needs.

### Fig. C-1

## Battery Status Display

### Display Screen

The number on the display screen represents the current battery level in a percentage during charging. When the number becomes 100, the battery is fully charged.

### Fig. C-2

### Battery Status Indicator

#### Charging

 Fully charged  Charging  Standby Mode

#### Discharging

 Battery Level ≥ 10%

 Battery Level < 10%

 Solid white  Blinking white  Off

### Fig. C-3

## How to Use

### Display Screen

1. Trigger Switch Lock  
Press briefly to enter/ exit the lock state.
2. Suction Level  
The color of fan-shaped icon changes with different modes.
3. Lock Status
4. Battery Level Percentage  
When the display shows "LO", it indicates that the battery level is lower than 10%.
5. Suction Level Switch  
Press briefly to switch between eco, med and turbo mode.

Note: The Med mode is used by default every time the vacuum is turned on.

## ⚡ Charging/Battery Level Indicator

### Low Battery Level

Blinking red: Battery level ≤ 10%

### Out of Battery

Blinking red: Battery level = 0%

### Charging

Breathing red: Battery level ≤ 10%

Breathing green: Battery level > 10%

### Fig. D-1

### Suction Level

① Med    ② Eco    ③ Turbo

### Fig. D-2

## Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Blinking orange	Air duct blocked	Check whether the dust cup, extension rod, multi-surface brush, soft roller brush or motorized mini-brush is blocked.
	Blinking orange	Brush roller stuck	Refer to the [Cleaning the Multi-Surface Brush] section to clean the debris and hair tangled on the brush roller.
	Solid orange	Filter is expiring	Please replace the filter in time.
	Blinking red	High-temperature alert	Please wait until the motor temperature returns normal.
If one of the error codes from E0 to E4 appears on the display screen, please contact the after-sales service team.			

## Working Methods

Select from two working methods for the vacuum, which can be selected based on your own needs.

### Method 1: Discontinuous Cleaning Mode

Press and hold the power button to start the appliance, and release the button to stop immediately.

#### Fig. D-3

### Method 2: Continuous Cleaning Mode (Trigger Switch Lock)

Press the trigger switch lock to switch to Continuous Cleaning Mode, and then briefly press the power button to keep the vacuum in Continuous Cleaning Mode.

Note:

- Use the trigger switch lock to free your fingers from fatigue caused by holding the switch.
- Press the trigger switch lock again to quit Continuous Cleaning Mode.

#### Fig. D-4

## How to Use

### Starting Dust Collection

1. Place the dust-removal hub near a power outlet and put the plug into it.
2. Place the vacuum on the dust-removal hub (the vent of the dust cup should be aligned with that of the dust-removal hub) until you hear a click.
3. Press the dust collection button.

#### Fig. D-5

Note:

- The dust collection process cannot be stopped by pressing the dust collection button.
- If there is a lot of garbage in the dust cup, please perform the dust collection process several times to achieve better cleaning results.
- If the dust collection bag reaches capacity or the air duct is blocked during the dust collection process, the dust-removal hub will stop working after the process is completed and cannot collect dust again.

### Using Different Accessories

#### Multi-Surface Brush

Note:

- The multi-surface brush can be attached directly to the vacuum.
- When the appliance starts, the lights in front of the brush roller will automatically turn on, which is convenient for use.
- When using on baby play mats, carpets or for vacuuming coffee beans, pop corn and other pellets, turn on the switch on the brush.
- When vacuuming on tiles, wooden floors or other hard surfaces, turn off the switch.

#### Fig. D-6

#### Soft Roller Brush

Suitable for cleaning hard floors such as marble and tile.

#### Fig. D-7

#### Motorized Mini-Brush

For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.

Note: It is not recommended to vacuum on fragile surfaces, such as silk.

#### Fig. D-8

#### Soft Dusting Brush

Suitable for vacuuming on LCDs, keyboards, lampshades, curtains, shutters and other surfaces of fragile objects.

#### Fig. D-9

#### Combination Tool

Suitable for vacuuming cracks, corners of doors and windows, stairs, and other hard-to-reach places.

#### Fig. D-10

#### Accessory Mount

The soft dusting brush, combination tool and motorized mini-brush can be placed on the accessory mount when not in use.

#### Fig. D-11

Note:

- If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped foreign objects, then resume use.
- When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

## Care & Maintenance

### Tips:

- Always use genuine parts to keep your warranty from being void.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clear the tube to restore functionality.

- Before cleaning the dust cup, please confirm that the plug is disconnected and keep the vacuum's power button in the off position.
- If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power cord, remove the battery, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the battery at least once every three months.

## Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

## Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Press the dust cup release button and remove it from the vacuum.
2. Remove the pre-filter first, and then rotate the cyclone system to lift it out.
3. Rinse the cyclone assembly, pre-filter, and dust cup until they are clean. After washing, air dry for at least 24 hours.

### Fig. E-1-Fig. E-3

Note:

- Please clean the dust cup as needed.
- It is recommended to clean the cyclone system and pre-filter at least once every 3 to 4 months.

## Installing the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Install the cyclone assembly and pre-filter into the dust cup.
2. Slightly tilt the dust cup so the slot aligns with the clip on the vacuum. Then gently push the dust cup until it clicks into place.

### Fig. E-4-Fig. E-5

## Cleaning the Filter

It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.

1. Remove the dust cup as shown in the figure.

2. Remove the filter from the vacuum by pulling it down in the direction shown in the figure.
3. Rinse the filter with rotating it 360°. Lightly tap the filter several times to remove any debris caught in it.
4. Allow the filter to air dry for 24 hours.

### Fig. E-6-Fig. E-9

Note:

- Only use clean water to wash the filter. Do not use detergent.
- Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.

## Installing the filter

1. Insert the filter into the vacuum and gently press down, as illustrated.
2. Reinstall the dust cup.

### Fig. E-10-Fig. E-11

## Cleaning the Air Outlet Filter

1. Remove the air outlet filter as shown in the figure.
2. Lightly tap the filter several times to take out any dust and debris caught in it.
3. Reinstall the filter.

### Fig. E-12-Fig. E-14

Note: The air outlet filter is non washable. It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.

## Replace the dust collection bag

When the dust collection status indicator blinks orange, it means that the dust collection bag reaches capacity and needs to be replaced with a new one.

1. Take off the dust-removal hub cover.
2. Pull out the dust collection bag and discard it.

Note: Pulling outwards on the handle of the dust collection bag will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

3. When the filter is dirty, rinse it with water. Then place it in a well-ventilated

place for at least 24 hours to make sure it is thoroughly dry.

4. Install a new dust collection bag by inserting the bag handle into the card slot.
5. Install back the dust-removal hub cover.

### Fig. E-15-Fig. E-19

Note: It is recommended to replace the dust collection bag every two months. If the dust collection bag reaches capacity, the indicator blinks orange.

## Replacing the Battery Pack

The vacuum contains a removable rechargeable lithium-ion battery pack which has a limited number of recharge cycles. After extended use, the battery pack may no longer hold a charge. If this happens, it means the battery pack has reached the end of its life cycle and needs to be replaced.

1. Press down the battery pack release button and slide the battery pack to the right, as illustrated, to remove it.
2. Install the new battery pack.

### Fig. E-20

## Cleaning the Multi-Surface Brush

1. Turn the lock counterclockwise until it stops, then remove the roller from the roller brush.
2. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.
3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

### Fig. E-21-Fig. E-24

## Cleaning the Soft Roller Brush

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.
2. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.
3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.
4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

### Fig. E-25-Fig. E-28

## Cleaning the Motorized Mini-Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise until you hear a click.
2. After unlocking the motorized mini-brush, remove the brush roller, then rinse and clean it.
3. Stand the brush roller upright in a well-ventilated area for at least 24 hours until it is fully dry.
4. Once the brush roller is dry, reinstall it by following the disassembly steps in reverse.

### Fig. E-29-Fig. E-32

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
Vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The battery indicator is solid red when charging the vacuum.	Battery pack is damaged.	Please contact after-sales service for maintenance.
The battery indicator blinks red after turning on the vacuum.	The motor temperature is too high. / The brush roller is blocked. / The air duct is blocked.	Check these parts in turn.
The battery indicator does not light up when charging.	The vacuum is not properly placed on the dust-removal hub.	Make sure that the charging contacts of the vacuum is aligned with that of the dust-removal hub.
	The battery is charged and switches to Sleep Mode automatically.	The vacuum runs normally.
	The problem persists after ruling out the above two possibilities.	Please contact the after-sales department for maintenance.
Charging too slow.	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
LED lights of the multi-surface brush and motorized mini-brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.
The dust collection status indicator is solid orange.	The dust collection bag is uninstalled or inappropriately installed.	Before dust collecting starts, confirm that the dust collection bag has been installed or installed in place.
The dust collection status indicator is blinking orange.	The dust collection bag reaches capacity or the air duct is blocked.	Replace a new dust collection bag or clean the air duct. Then press and hold the dust collection button for 3s to troubleshoot the problem.

Vacuum Cleaner			
Model	VPV17A	Charging Time	approximately 3.5 hours
Rated Power	481W	Rated Voltage	25.2V ===
Multi-Surface Brush			
Model	VMB4		
Rated Power	40W	Rated Voltage	25.2V ===
Soft Roller Brush			
Model	VBR4		
Rated Power	40W	Rated Voltage	25.2V ===
Motorized Mini-Brush			
Model	VMMB		
Rated Power	20W	Rated Voltage	25.2V ===
Dust-Removal Hub			
Model	VCB1		
Input	220-240V ~ 50-60Hz	Output	30.8V === 0.95A
Rated Power	1050W		
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	V2308-7S1P-BCA	Nominal Voltage	25.2V ===
Rated Capacity	2700mAh	Nominal Capacity	2900mAh
Energy	68.04Wh		

The lithium-ion pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.

Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.